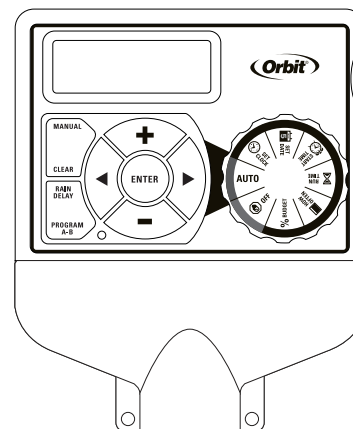



**EN USERS MANUAL**  
**FR MANUEL DE L'UTILISATEUR**  
**ES MANUAL DEL USUARIO**  
**IT MANUALE UTENTE**  
**DE BENUTZERHANDBUCH**  
**PT MANUAL DO UTILIZADOR**



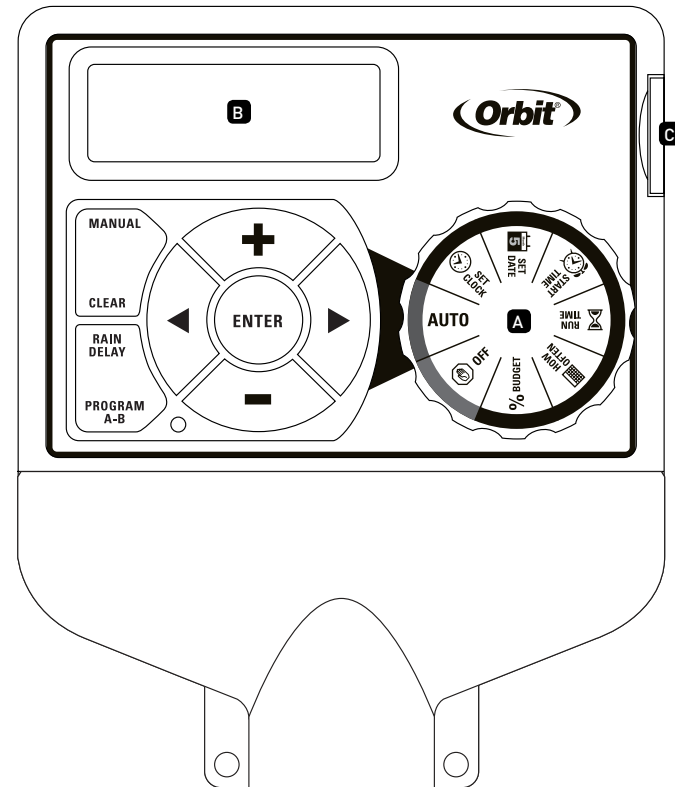
MODELS / MODÈLES / MODÈLES / MODELLI / MODELLE / MODELOS: 94874, 94876

PN 94874-24 rA

 <b>FLUID</b>	<b>PROOF NO:</b> 21 <b>DATE:</b> 04.20.11 <b>DES:</b> MZ <b>CLIENT:</b> Orbit <b>SKU:</b> 94874 <b>UPC:</b> NA	<b>DIMENSIONS:</b> <b>FLAT:</b> W: 14" H: 5" <b>FINISHED:</b> W: 7" D: " H: 5"  <b>COLORS</b> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> Registration         </div> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> color non printing         </div> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> color non printing         </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> K         </div> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> PMS ????         </div> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> PMS ????         </div> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> PMS ????         </div> </div>	<p>Printers are responsible for meeting print production requirements. Any changes must be approved by the client and Fluid Studio.</p> <p><b>PRINTED PIECE MUST MEET DESIGNATED SPECIFICATIONS ON THIS FORM.</b></p>
	<p>P 801 295 9820          F 801 951 5815  <a href="http://www.fluid-studio.net">www.fluid-studio.net</a>          1065 South 500 West          Bountiful, Utah 84010</p>	<b>FILE NAME:</b> 94874-24 rA.indd <b>SOFTWARE:</b> InDesign CS5	<b>ADDITIONAL INSTRUCTIONS:</b> . . .

## Sezione 1: Conoscere il vostro timer

- A** Quadrante
- B** Display digitale
- C** Vano batteria



Pulsanti	Funzione
ENTER	Per confermare una nuova impostazione
MANUAL	Per irrigare manualmente
CLEAR	Per cancellare un'impostazione
PROGRAM	Per spostarsi fra i programmi: A e B
FRECCIA [ ▶ ]	Per passare alla funzione di regolazione o alla zona d'irrigazione successiva o per cambiare programma o impostazione
FRECCIA [ ◀ ]	Per ritornare alla funzione di regolazione o alla zona d'irrigazione precedente o per cambiare programma o impostazione
RAIN DELAY	Per interrompere l'irrigazione per 24 - 72 ore in funzione della pioggia o di altri fattori
+	Per aumentare il valore numerico di un'impostazione
-	Per diminuire il valore numerico di un'impostazione

Posizione del quadrante	Funzione
AUTO	Il programma preimpostato funziona in automatico
SET CLOCK	Per impostare l'ora
DATE	Anno, Mese e Giorno
START TIME	Regolazione dell'ora di inizio dell'irrigazione
RUN TIME	Impostazione della durata d'irrigazione per ogni zona
HOW OFTEN	Impostazione della frequenza dei giorni d'irrigazione
OFF	Spegnimento di tutte le zone/funzioni d'irrigazione

## Sezione 2: Installazione

### Utensili necessari

- Cacciavite a stella
- Pinza spelafili

### 1. Scelta del luogo adatto

Scegliere il luogo adatto rispettando i seguenti criteri:

- Scegliere una posizione vicina ad una presa di corrente.
- Accertarsi che la temperatura ambiente non sia inferiore a 32° o superiore a 158° Fahrenheit (inferiore a 0° C o superiore a 70° C).
- Mettere il timer in una posizione dove si possa accedere con facilità ai fili dell'irrigatore (provenienti dalle valvole).

### 2. Installare il timer

- Utilizzare lo schema di montaggio (incluso) per marcare sulla parete la posizione delle viti di fissaggio. Vedi figura 1
- Inserire una vite n°8 nella parete nel segno superiore sullo schema di montaggio. Lasciare che la testa della vite sporga dalla parete di circa 3 mm. Se necessario utilizzare dei tasselli a espansione (inclusi) per cartongesso.
- Inserire il timer sulla vite che sporge (usando la fessura a forma di buco della serratura che si trova nella parte posteriore del timer). Vedi figura 2
- Avvitare una vite n°8 in uno dei due fori pre-forati situati negli angoli inferiori della scatola. Vedi figura 2

### 3. Collegare i fili della valvola al timer

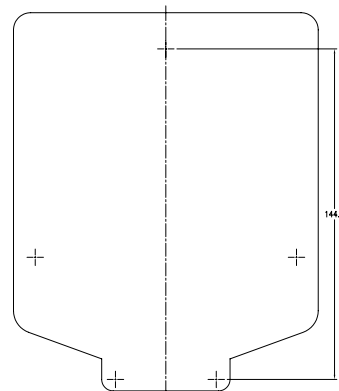


Figura 1: Utilizzate lo schema di montaggio (incluso)

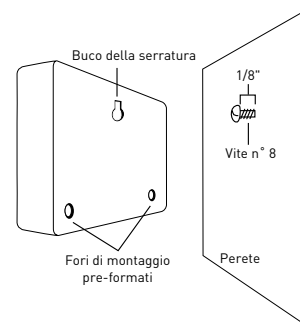


Figura 2: Fissate il timer alla parete utilizzando la fessura a forma di buco della serratura

52

- Spellare circa 12 mm (1/2") all'estremità di ogni filo sia per i fili del timer che per quelli delle valvole.
- Collegare un filo di ogni valvola (non importa quale) ad un solo filo dell'irrigatore neutro (solitamente è quello bianco).
- Collegare il filo rimasto da ogni valvola ad un filo colorato separato dell'irrigatore.

Vedi figura 3

**Nota:** Il carico massimo per ogni zona/pompa è di 150mA (una valvola), il carico massimo per il timer è di 500mA.

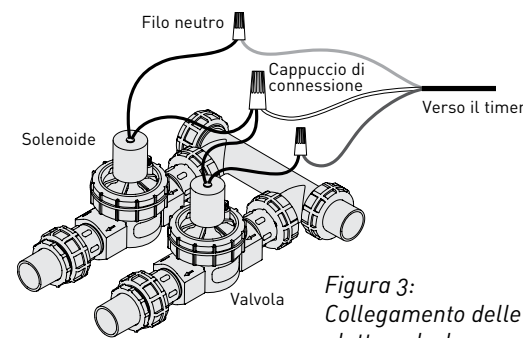


Figura 3: Collegamento delle elettrovalvole

Se si collega più di una valvola alla stessa zona, il timer subirà dei danni permanenti.

53

Se la distanza fra il timer d'irrigazione e le valvole è inferiore a 210 mt (700') utilizzare un filo per irrigatore Orbit® o un filo termostatico di calibro 20 (AWG) per collegare il timer d'irrigazione alle valvole. Se la distanza è superiore a 210 mt (700') utilizzare un filo di calibro 16 (AWG).

**Importante:** Raccordate tutti i fili utilizzando delle fascette da elettricista, da una saldatura, e/o da nastro isolante.

In un ambiente umido come una cassetta delle valvole, vi consigliamo di utilizzare dei cappucci serratifilo lubrificati o dei giunti rapidi Orbit per evitare la corrosione della connessione e che possa infiltrarsi dell'acqua.

### Collegamento delle elettrovalvole

Spellare 12 mm (1/2") all'estremità di ogni filo. Ogni valvola è dotata di due fili. Dovete utilizzare uno dei fili (non importa quale) come conduttore neutro. L'altro filo della valvola deve essere collegato al filo della zona che controllerà questa valvola. I fili neutri di tutte le valvole possono essere collegati insieme ad un solo filo neutro collegato al timer. Per evitare il rischio di folgorazioni e danneggiare il timer, ogni zona deve essere collegata ad una sola valvola. Vedi figura 4

**Importante:** Il filo può essere interrato; tuttavia, per una maggiore protezione, i cavi possono essere inseriti in una tubatura in PVC che verrà quindi interrata. Attenzione a non interrare i fili in luoghi dove potrebbero essere danneggiati da scavi o lavori di giardinaggio futuri.

Collegate una sola valvola ad ogni morsetto (zona), altrimenti si potrebbe danneggiare il timer

Zona 1

Spellare il filo

Inserire

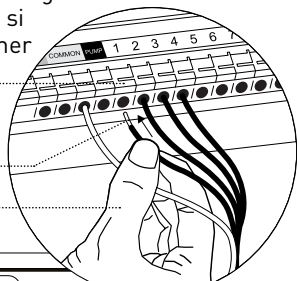
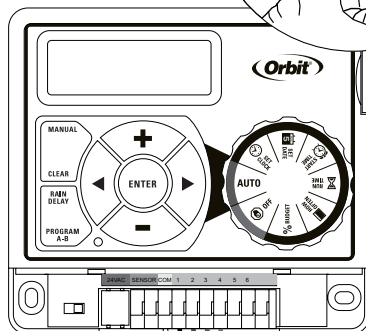


Figura 4



Sollevare la linguetta per rilasciare il filo

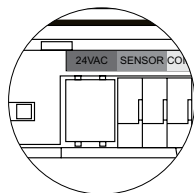
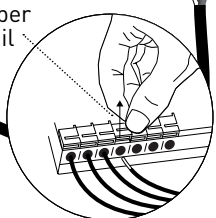


Figura 5

Il vostro timer è dotato di semplici morsetti serra-fili per facilitarne il collegamento. Collegare il filo neutro al morsetto neutro. Collegare i fili rimasti ai morsetti corrispondenti.

#### 4. Collegamento dell'alimentazione elettrica

Collegare il connettore di alimentazione al timer. Collegare il trasformatore in una presa elettrica da 220 V. Vedi figura 5

#### 5. Attivazione della pila

Si deve utilizzare una pila al litio CR2032 (inclusa) per ritenere il programma in memoria in caso dovesse verificarsi un'interruzione di corrente. Si consiglia di sostituire la pila una volta all'anno.

Togliete la striscia in plastica per attivare la batteria già installata. (Vedere a pagina 12 su come sostituire una batteria)

**Nota:** La presenza della sola pila non permetterà di azionare le valvole del vostro sistema d'irrigazione. Il timer d'irrigazione è dotato di un trasformatore che deve essere collegato ad una sorgente di tensione a corrente alternata.



Togliere la linguetta in plastica per attivare la batteria

## Sezione 3: Programmazione con Easy-Set Logic™

### Un'osservazione sui programmi multipli

Il vostro timer d'irrigazione vi offre la possibilità di utilizzare 2 programmi indipendenti (A e B). Nei programmi vengono memorizzate tutte le impostazioni del vostro irrigatore. Ogni programma è formato da un gruppo di zone per le quali sono stati impostati degli orari di inizio e di durata d'irrigazione precisi. I programmi multipli vi consentono di far funzionare differenti valvole in giorni e durate diversi. Anche se la maggior parte degli utilizzi richiedono un solo programma (A), potete utilizzare i programmi multipli (A e B) per irrigare alcune zone, un manto erboso appena installato o delle zone con un irrigatore rotativo. Utilizzando i programmi per raggruppare le zone con fabbisogni di acqua simili, si massimizzerà l'efficienza della vostra irrigazione.

Potete regolare il programma principale in pochi e semplici passaggi.

#### Programma principale

Per cancellare qualsiasi programmazione preimpostata in fabbrica, premere il pulsante [RESET].

#### 1. Regolazione dell'orologio

- Ruotare il quadrante su [SET CLOCK].
- Per inserire l'ora corrente, premere i pulsanti [+/-].

**Consiglio:** Per aumentare o diminuire più rapidamente, tenere premuto il pulsante [+] o [-] fino a quando il display non passerà in modalità di avanzamento rapido.

- Premere le frecce [◀ ▶] per impostare il periodo am/pm.

- Per accettare, ruotare il quadrante.

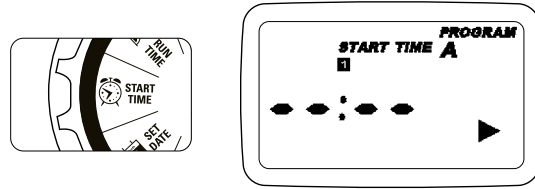
#### 2. Impostazione della data

- Ruotare il quadrante su [SET DATE].
- Premere il pulsante PROGRAM per selezionare quale programma si desidera impostare.
- Premere le frecce [◀ ▶] per selezionare quali zone si desiderano impostare
- Verrà visualizzato Y/M/D (A/M/G) (la lettera lampeggiante indica la selezione).
- Premere i pulsanti [+/-] per impostare l'anno corretto, quindi premere [ENTER] o [◀ ▶].
- Premere i pulsanti [+/-] per impostare il mese corretto, quindi premere [ENTER].
- Premere i pulsanti [+/-] per impostare la data corretta.
- Per accettare la data, ruotare il quadrante.

#### 3. Ora d'inizio

- Ruotare il quadrante su [START TIME].
- Premere i pulsanti [+/-] per selezionare l'ora in cui vorreste far iniziare l'irrigazione. (l'ora verrà regolata con incrementi di 1 minuto)

Il display visualizzerà



Da notare che l'ora d'inizio [START TIME] è l'ora in cui partirà l'irrigazione programmata. E' possibile impostare fino a quattro ore di inizio per ogni programma se si desidera irrigare più di una volta al giorno. Tutte le zone che hanno una durata di irrigazione programmata verranno irrigate ad ogni ora d'inizio.

**Nota: Accatamento degli orari di inizio**

Quando un orario d'inizio viene impostato prima che il programma precedente sia terminato, l'ora d'inizio sarà "accatata" o ritardata, ed inizierà solo quando il programma precedente sarà terminato.

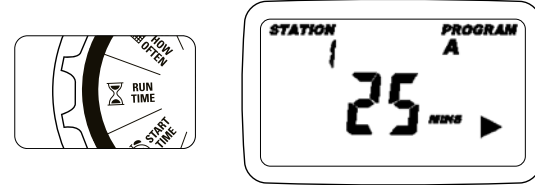
**Esempio:** Bill ha appena piantato un nuovo prato e vuole irrigarlo tre volte al giorno. Egli regola l'ora d'inizio 1 [START TIME 1] sulle 5:00, l'ora d'inizio 2 su mezzogiorno, e l'ora d'inizio 3 sulle 17:00.

Programma l'intervallo (INT) in modo da irrigare tutti i giorni (1 DAYS) (consultare la sezione 3, Frequenza d'irrigazione).

In modalità AUTO, il sistema irrigherà 3 volte al giorno. Una volta che il prato di Bill ha fatto bene le radici, egli può cancellare (CLEAR) le ore di inizio 2 e 3 e ritornare ad irrigare una volta al giorno, come in precedenza.

#### 4. Durata dell'irrigazione

- Ruotare il quadrante su [RUN TIME].



- Premere il pulsante PROGRAM per selezionare quale programma si desidera impostare.

Una ZONA è l'area che verrà irrigata da ogni valvola. Su questa schermata viene impostata la durata (RUN TIME) per ogni zona.

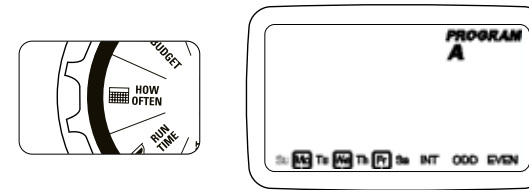
- Premere le frecce [◀ ▶] per selezionare una zona e premere i pulsanti [+/-] per inserire la durata d'irrigazione per quella zona.
- Premere [ENTER] o sulle frecce [◀ ▶] per passare alla zona/valvola successiva, quindi inserire la durata d'irrigazione per ogni stazione.

#### 5. Frequenza d'irrigazione

- Ruotare il quadrante su [HOW OFTEN] – questa schermata consente di impostare la frequenza d'irrigazione (ogni quanto irrigare).

E' possibile scegliere fra 3 opzioni:

1. Giorni della settimana (lunedì, martedì, mercoledì, ecc.)
2. Intervalli (ogni "X" giorni)
3. Giorni dispari o pari.



#### Giorni della settimana

- Spostare il quadrante su [HOW OFTEN].
  - Premere il pulsante PROGRAM per selezionare quale programma si desidera impostare.
  - Premere le frecce [◀ ▶] per passare da un giorno all'altro.
  - Premere [+] o [ENTER] per selezionare un giorno d'irrigazione. Una cornice apparirà attorno ai giorni selezionati.
- Per eliminare un giorno inserito in precedenza, premere [-] o [CLEAR].

Esempio: Lunedì, Mercoledì, & Venerdì

#### Intervalli

- Utilizzare le frecce [◀ ▶] per passare all'opzione INTERVALLO "INT".
- Premere i pulsanti [+/-] per selezionare il numero di giorni fra le varie irrigazioni.

Esempio: Un intervallo di 1 irrigherà ogni giorno; un intervallo di 3 irrigherà ogni 3 giorni, ecc.

#### Giorni dispari o pari.

- Utilizzare le frecce [◀ ▶] per passare all'irrigazione giorni dispari (ODD) o pari (EVEN).
  - Premere [+] o [ENTER]
- Selezionando un'opzione differente o premendo il pulsante CLEAR verrà cancellata la selezione precedente.

Esempio: Dispari: 1°, 3°, 5°, ecc.

Esempio: Pari: 2°, 4°, 6°, ecc.

Per terminare, ruotare il quadrante su [AUTO] e la regolazione è terminata!

Avete programmato il vostro timer d'irrigazione!

Ruotare il quadrante su [AUTO] per eseguire il vostro programma.

**Nota:** Se il vostro programma è stato cancellato, la programmazione preimpostata in fabbrica avvierà l'irrigazione di ogni zona per dieci minuti al giorno.

**Nota:** Il vostro programma principale non subirà interferenze a meno che non venga modificato. Se effettuate delle modifiche, dovete sempre sapere in quale programma vi trovate (A o B).

#### Revisione e modifica del programma

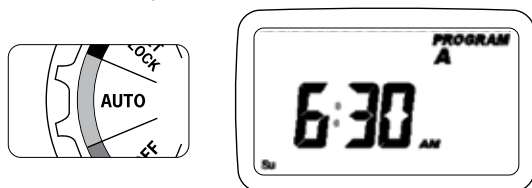
Se si desidera rivedere o modificare le ore d'inizio, le durate, o le frequenze d'irrigazione, è sufficiente seguire le istruzioni relative a quelle determinate opzioni. Dopo aver rivisto o modificato un orario d'innaffiatura, bisogna ricordarsi di riportare il quadrante su [AUTO] per un funzionamento automatico.

## Sezione 4: Caratteristiche supplementari

### Ritardo pioggia

[RAIN DELAY] vi consente di posticipare il timer d'irrigazione per un determinato periodo di tempo. Le impostazioni di ritardo possibili sono di 24, 48 e 72 ore.

- Ruotare il quadrante su [AUTO].

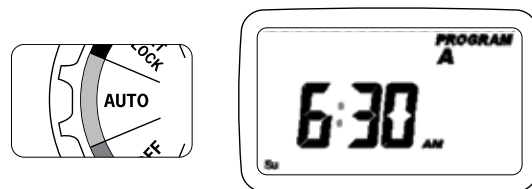


- Premere il pulsante [RAIN DELAY] per interrompere automaticamente l'irrigazione per 24 ore.
- Se si desidera un'interruzione d'irrigazione più lunga, premere i pulsanti [+/-] per aumentare o diminuire l'impostazione.
- Premere [ENTER] o attendere 10 secondi: inizierà il periodo d'interruzione selezionato.
- Il pulsante [CLEAR] arresterà la funzione d'interruzione irrigazione in caso di pioggia e l'irrigazione riprenderà alla funzione programmata.
- Alla fine del periodo selezionato d'interruzione in caso di pioggia, l'irrigazione riprenderà automaticamente.
- In modalità di ritardo pioggia, le ore rimanenti verranno visualizzate ogni due secondi in alternato con l'ora corrente.

### Irrigazione manuale

Il vostro timer è dotato di una funzione che vi consente di irrigare manualmente senza interferire con il programma preimpostato.

- Ruotare il quadrante su [AUTO].



- Premere il pulsante [MANUAL]. La schermata visualizzerà A B e ALL (tutto). Qualche secondo più tardi o dopo aver premuto [ENTER] il timer avvierà l'irrigazione manuale.
- Tutte le zone saranno irrigate consecutivamente secondo la durata programmata per ognuna di esse.

**Nota:** Se non sono state impostate le durate di irrigazione, il timer non inizierà l'irrigazione manuale e la schermata visualizzerà solo l'ora corrente.

- Per specificare un programma o una zona in particolare, premere le frecce [◀ ▶] per selezionare A o B.
- Premere [ENTER] per attivare.
- Per selezionare una zona specifica, tenere premute le frecce [◀ ▶] fino a quando non apparirà il numero della zona desiderata.

58

- Premere i pulsanti [+/-] per inserire la durata desiderata da 1 a 240 minuti.
- Dopo un'attesa di 5 secondi, avrà inizio l'irrigazione della vostra zona.
- Per arrestare l'irrigazione manuale premere su [CLEAR].
- Il timer ritornerà al vostro orario d'irrigazione automatica iniziale.

**Esempio:** Per irrigare manualmente la zona 3 per cinque minuti, premere il pulsante [MANUAL], quindi le frecce [◀ ▶] fino a quando non apparirà la zona 3; utilizzando i pulsanti [+/-] impostare la durata su cinque minuti, quindi premere su [ENTER].

**Nota:** Se dopo aver premuto il pulsante [MANUAL] non viene fatta alcuna selezione entro 5 secondi, inizieranno le irrigazioni di tutte le zone secondo le durate d'irrigazione (RUN TIMES) programmate. Se non è stata impostata nessuna durata d'irrigazione, non succederà niente e la schermata visualizzerà l'ora corrente.

### Collegamento di un sensore pioggia

- Collegare i fili del sensore di pioggia inserendoli nei morsetti (gialli) etichettati "Sensor" (vedi figura 6).

**Nota:** Consultare il manuale del sensore pioggia per conoscere le istruzioni particolari relative al cablaggio.

- Per far funzionare il sensore, mettete l'interruttore in posizione di acceso (on).

59

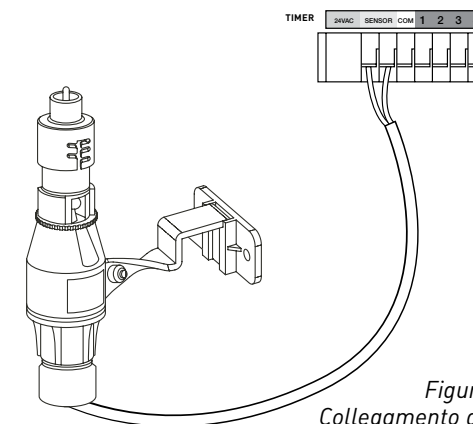


Figura 6:  
Collegamento di un sensore pioggia

### Bypass del sensore pioggia

Il timer d'irrigazione è dotato di un interruttore on/off per disattivare il sensore. Questo interruttore serve durante gli interventi di manutenzione e di riparazione, perché consente al timer d'irrigazione di funzionare anche se il sensore pioggia è in modalità attiva.

**Importante:** Se l'interruttore del sensore pioggia è in posizione "on" e non è collegato nessun sensore, il timer d'irrigazione non funzionerà. Per rimettere in funzione il vostro timer, mettete l'interruttore in posizione "off".

### Sostituzione della batteria

Il vostro timer richiede una batteria al litio CR2032.

- La batteria consentirà di mantenere il vostro programma in caso di interruzione di corrente.
- La batteria dovrebbe durare circa un anno.
- Aprite il vano batteria facendo scivolare il coperchietto verso destra.
- Inserire una batteria CR2032 nel vano con il segno + rivolto verso l'alto.
- Richiudere il vano batteria.

Se la batteria è debole o mancante, l'ora, la data e il programma rischiano di essere cancellati in caso di mancanza di elettricità. Se ciò dovesse accadere, dovrete installare una batteria completamente carica e riprogrammare il timer.

**Consiglio:** Sostituire la batteria una volta all'anno per evitare la perdita della programmazione.

**Nota:** La pila da sola non farà funzionare le valvole del vostro sistema d'irrigazione. Il trasformatore del timer d'irrigazione deve essere collegato ad una sorgente di alimentazione a corrente alternata.

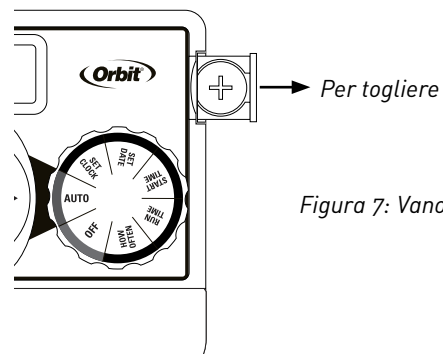


Figura 7: Vano batteria

### Sezione 5: Riferimenti

TERMINE	DEFINIZIONE
ORA D'INIZIO	L'ora in cui il programma inizia ad irrigare la prima zona programmata.
VALVOLA	Essa alimenta l'acqua ad una zona o area specifica. L'apertura e la chiusura della valvola vengono effettuate attraverso la corrente elettrica fornita dal timer d'innaffiatura.
VALVOLA PRINCIPALE	Solitamente è collegata alla fonte di acqua principale. Attiva e disattiva l'alimentazione dell'acqua per l'intero sistema di irrigazione.
ORARI DI AVVIO MULTIPLI	Una funzione del timer che consente ad un programma di funzionare più volte nello stesso giorno d'irrigazione.
PROGRAMMI SOVRAPPosti	Quando viene impostata un'"ora di inizio" prima che venga completato un programma precedente.
PROGRAMMA (A O B)	I programmi individuali impostati dall'utente. Ogni programma funziona in modo indipendente. Se un programma si sovrappone all'altro, i programmi saranno "sovrapposti". Una volta che il primo programma finisce, inizia il programma successivo.
RITARDO PIOGGIA	Questa funzione permette di ritardare, per una durata definita, un programma d'irrigazione impostato.
SOLENOIDE	La parte elettrica di una valvola che consente alla valvola stessa di aprirsi e chiudersi.
TIMER D'IRRIGAZIONE	Un dispositivo che comanda il funzionamento delle valvole delle differenti zone.
ZONA	Un gruppo di irrigatori funzionanti grazie ad una sola valvola controllata dal timer.

## Risoluzione ai problemi

PROBLEMA	CAUSA POSSIBILE
Una o più valvole non funzionano	1. Solenoide collegato non correttamente
	2. Un filo danneggiato o tagliato
	3. Stelo del comando di flusso troppo avvitato, valvola d'intercettazione chiusa
	4. La programmazione è incorretta
Le zone si attivano al momento sbagliato	1. La pressione dell'acqua è troppo alta
	2. E' stato programmato più di un orario di inizio
	3. L'ora (AM/PM) non è corretta
	4. Il programma B è attivato
Una zona rimane in funzione e non vuole spegnersi	1. Una valvola è difettosa
	2. Particelle di sporco o corpi estranei bloccati nella valvola
	3. Diaframma della valvola difettoso
Non si accende nessuna valvola	1. Il trasformatore è difettoso o non è collegato
	2. La programmazione è incorretta
Il timer non si accende	1. Il trasformatore è inserito in una presa di corrente che non funziona
Le valvole continuano ad accendersi e spegnersi anche se non sono programmate	1. Sono stati programmati più orari di inizio che si accavallano
	2. Pressione troppo elevata
	3. Il programma B è attivato

62

## ASSISTENZA

1-800-488-6156 o 1-801-299-5555

www.orbitonline.com

Prima di rendere la centralina al rivenditore contattate il Servizio Tecnico Orbit® al numero: 1-800-488-6156, 1-801-299-5555.

## OMOLOGAZIONI

Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alla norma ICES-003 del Canada.

European Community applicable conformity legislations (CE).

Sconnessione : Tipo 1Y

Valori inquinanti normali.

## AVVISO SUL MARCHIO DI FABBRICA

WaterMaster® è un marchio registrato di Orbit® Irrigation Products, Inc. Le informazioni contenute nel presente manuale sono destinate principalmente all'utente che desidera impostare un programma d'irrigazione ed inserire tale programma nel timer d'irrigazione. Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato come timer automatico per attivare le valvole d'irrigazione da 24 V c.a., come descritto nel presente manuale.

63

## GARANZIA E DICHIARAZIONI

Orbit® Irrigation Products, Inc. garantisce ai propri clienti che i suoi prodotti saranno privi di difetti per quanto riguarda materiali e lavorazione per un periodo di sei anni dalla data di acquisto.

Per un periodo di sei anni a partire dalla data di acquisto sostituiranno senza spese i componenti difettosi o che si riveleranno tali se utilizzati nelle condizioni di utilizzo e di manutenzione normali (si richiede una prova d'acquisto).

Ci riserviamo il diritto di ispezionare la parte difettosa prima di sostituirla.

Orbit® Irrigation Products, Inc. non sarà responsabile di eventuali costi o danni accessori o conseguenti causati da una difettosità del prodotto. La responsabilità di Orbit® in virtù della presente garanzia, si limita esclusivamente alla sostituzione o alla riparazione dei componenti difettosi.

Per esercitare il vostro diritto di garanzia, restituite l'unità al vostro rivenditore con una copia della ricevuta di acquisto.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 del regolamento della FCC. Il suo utilizzo è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) Questo dispositivo non deve causare alcuna interferenza dannosa, e (2) il presente dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono portare ad un funzionamento non desiderato.